

阅读写作：小王子 19

El principito escaló hasta la cima de una alta montaña. Las únicas montañas que él había conocido eran los tres volcanes que le llegaban a la rodilla. El volcán extinguido lo utilizaba como taburete. "Desde una montaña tan alta como ésta, se había dicho, podré ver todo el planeta y a todos los hombres..." Pero no alcanzó a ver más que algunas puntas de rocas.

小王子爬上一座高山。过去他所见过的山就是那三座只有他膝盖那么高的火山，并且他把那座熄灭了的火山就当作凳子。小王子自言自语地说道：“从这么高的山上，我一眼可以看到整个星球，以及所有的人。”可是，他所看到的只是一些非常锋利的悬崖峭壁。

-?Buenos días! -exclamó el principito al azar.

-?Buenos días! ?Buenos días! ?Buenos días! -respondió el eco.

-?Quién eres tú? -preguntó el principito.

-?Quién eres tú?... ?Quién eres tú?... ?Quién eres tú?... -contestó el eco.

-Sed mis amigos, estoy solo -dijo el principito.

-Estoy solo... estoy solo... estoy solo... -repitió el eco.

"?Qué planeta más raro! -pensó entonces el principito-, es seco, puntiagudo y salado.

Y los hombres carecen de imaginación; no hacen más que repetir lo que se les dice... En mi tierra tenía una flor: hablaba siempre la primera...

"

“你好。”小王子试探地问道。

“你好.....你好.....你好.....”回音在回答道。

“你们是什么人？”小王子问。

“你们是什么人.....你们是什么人.....你们是什么人.....”回音又回答道。

“请你们做我的朋友吧，我很孤独。”他说。

“我很孤独.....我很孤独.....我很孤独.....”回音又回答着。

小王子想道：“这颗行星真奇怪！它上面全是干巴巴的，而且又尖利又咸涩，人们一点想象力都没有。他们只是重复别人对他们说的话.....在我的家乡，我有一朵花。她总是自己先说话.....”